



# Харьковское Коммерческое Училище

ИМПЕРАТОРА АЛЕКСАНДРА III-го, съ пансиономъ.

Вступительные экзамены въ пригот., I, II, III, IV и V классы,—22 августа 1903 г., въ 9 час. съвъ.

Принимаются дѣти лишь всѣхъ христіанскихъ вѣровавшихъ и караимовъ, а дѣти евреевъ только постоянныхъ купцовъ города Харькова.

Условия приема и программы высываются и выдаются изъ канцелярии БЕЗПЛАТНО.

A. 248 1-1

## РАСПОРЯДИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТЪ ВСЕРОССІЙСКОЙ ВЫСТАВКИ ЖИВОТНОВОДСТВА

СИМЪ извѣщаетъ, что для выставки необходимы: 1) на прокатъ баки для воды. Заявленіе просить присыпать въ Харьковскую Губернскую Земскую Управу "Выставка".

2) Поставка кормовыхъ средствъ: сѣна, соломы и овса, всего для 2-хъ тысячъ животныхъ, недѣлья на 3 въ сентябрь мѣсяца. О подробностяхъ обращаться къ члену комитета г. Пітровскому, Харьковская Уѣздная Земская Управа, Конная улица, A. 520 2-1

## СОВѢТЪ СТАРШИНЪ

### Харьковскаго Собрания Приказчиковъ

иметь честь покорнейше просить гг. выставительныхъ членовъ пожаловать на экстренное общее собрание, измѣнившее быть 3-го іюля с. г., въ 9 час. веч., въ помещеніи собрания.

#### ПРЕДМЕТЫ ГАСТЬДАНІЯ:

1) Докладъ Собрания Старшинъ о наймѣ, для нуждъ собрания, дополнительного помѣщенія въ томъ же дѣй. 2) Смѣтое назначенніе по этому вопросу.

Если это собрание не состоится за непрѣятствъ опредѣленного установъ числа членовъ, то назначается вторичное собрание на 10-е число того же мѣсяца, въ 9 час. вечера, въ помещеніи собрания, которое будетъ считаться состоявшимся при всякомъ числѣ собравшихся гг. членовъ. Особыѣ поѣзда гг. членовъ не будетъ.

17909 3-3

открывается съ 1 августа на южномъ берегу Крыма, въ 15-ти минутахъ ходьбы отъ Гурзуфа. Живописная мѣстность, прекрасные виды на море и горы. Роскошное казино съ рестораномъ, биліардными, читальне и т. д., 120 комфортаильно и гигиенически обставленныхъ номеровъ. Квартиры, особняки, лачи, парки, виноградники, морскія купанія, русская баня, морскія и прѣсные ванны, молочная ферма, телефонъ, всюду электрическое освещеніе. Почта ежедневно, экипажи и лодки; сообщеніе съ Ялтою экипажами и паровыми катерами. Идеальная условія жизни. Справки даютъ контора курорта: Крымъ, Гурзуфъ, Суукъ-Су.

Справки даютъ контора курорта: Крымъ, Гурзуфъ, Суукъ-Су.

м. 18-11

## НЕРВОКЛАССНЫЙ РЕСТОРАНЪ

### "ВЕРСАЛЬ"

улица Конторской ул. и Донацкаго мѣста, № 1.

Меню на 29-е іюня:

Обѣдъ въ 1 р.

Щѣ пастуръ.

Каша.

Ботинки съ сбѣреніемъ.

Битки изъ телятины въ смѣтани.

Боби мотрѣтель.

Жаркіе антрациты по англійски.

Тарталетки абрикосовъ.

18334 1-1

К. Шеголевъ.

Великолѣпный магазинъ

сдается въ наемъ, въ д. № 28, п. Рубинштейна,

(нынѣ Орловъ), по Рыбной ул., спросить у

дворника.

18027 1-1

ДОКТОРЪ

НИКОЛАЙ ПАВЛОВИЧЪ

ПРЕЙСЪ,

по примеру прошлыхъ 16 лѣтъ, принимаетъ больныхъ на кавказскихъ минеральныхъ водахъ. Постоянныи кабинетъ въ Пятигорскѣ. Почтовая ул., д. Зиновьевъ.

О. 10-5

## Современники.

(Картины и сцены).

I.

### Контора плагіата.

Начинающій русскій плагіаторъ Черномордикъ второй, усердно просившій не ссыпывать его съ братомъ, Черномордикъ первымъ, легкими, грациозными шагами вошелъ въ кабинетъ своего большого приятеля, начинающаго русскаго плагіатора Чубараго, и бросилъ на диванъ легкую парижскую шляпу.

Вечерѣло, пользуясь послѣдними лучами находящагося солнца, Чубарый что-то спѣшилъ дописывать за письменными столами.

— Плагіатинъ? — спросилъ Черномордикъ.

Чубарый кинулъ головой и отвѣтилъ стѣдѣво:

— Плагіачу понемножку. Сейчасъ кончу: съ десятокъ строкъ дописать осталось; не больше.

— Кого обрабатываешь?

— Тургеневъ: "Записокъ охотника" парочку разсказовъ сплагіатить хочъ.

Черномордикъ вздохнулъ, махнулъ рукой и склонилъ голову:

— Бросы!

— То есть, какъ-же это бросы?

— А такъ, порви и брось. Совсѣмъ брось.

Чубарый посмотрѣлъ на своего пріятеля недоумѣвающими глазами.

— Легко сказать: бросы! — покачалъ онъ кудрявой головой. — Но, вѣдь, это, другъ мой, трупъ цѣлаго днѧ: я самъ-го утра за письменными столами, какъ пріятельскии къ тачкѣ каторжникъ, пла-гіаторъ, Регишинскому, "ампиршоровать" едва ли что-нибудь удалось: въ тѣ же днѧ, когда онъ напечаталъ въ какой-то газетѣ посвященную А. П. Чехову поэму, обнаружилось, что поэма эта не его, а Аполлонъ Коринфскаго и уже дававшаго давно напечатана.

— Можетъ быть, авансикъ заполучилъ залѣзничную премію?

— Сомнительно. Кто же въ наше времѧ даетъ авансикъ подъ стихи? Если и да, то самые пустяки: какую-нибудь красненьку. Стоитъ ли, ради красненькой,

— Трудъ твой я чѣнь, но все-таки

станутъ въ противорѣчіе съ франко-русскимъ союзомъ.

Римъ, 28 іюня (11 июля). Состояніе здоровья папы неизмѣнно.

Отъ "Российского Телеграфного Агентства".

Петербургъ, 28 іюня. Въ день кончины Цесаревича Георгія Александровича Государь Императоръ и Государыни Императрицы Марія Феодоровна и Александра Феодоровна и Ихъ Высочества присутствовали на заупокойной обѣдѣ въ Петропавловскомъ соборѣ.

— Назначенъ генераль-майоръ Галкинъ военнымъ губернаторомъ Семипалатинской области.

— 25-го іюля назначено произвести баллотировку между кандидатами для замѣнѣнія въ училищахъ ордена св. Екатерины вакансій пансионерокъ капитула ордена.

— Въ "Правительственномъ Вѣстнике" напечатанъ приказъ управляющаго Морскимъ Министерствомъ о заключеніи въ училищахъ ордена св. Екатерины вакансій пансионерокъ капитула ордена.

Иркутскъ, 28 іюня. Прописдана торжественная закладка обширнаго каменного зданія дешевой столовой и боярдінъ благотворительного Общества.

Нижний Новгородъ, 28 іюня. Экстренное губернское земское собрание постановило расширить колонию душевно-больныхъ; стоимость работъ определена въ 840,000 рублей.

Ростовъ-на-Дону, 28-го іюня. Особая комиссія освидѣтельствовала успѣшно производящуюся въ гирахахъ Дона и морскомъ каналѣ по направлению къ Таганрогской рейду землечерпалательную работу; промѣры глубины канала дали удовлетворительные результаты.

— Азовская катастрофа вызвала распоряженіе немедленно освидѣтельствовать повсемѣстно прочности всѣхъ пароходныхъ пристаней и совершать периодически осмотрѣ.

Эривань, 28 іюня. На могилѣ германа Альбринца воздвигнутъ памятникъ.

Софія, 28 іюня (11 июля). Совѣтъ министровъ, въ виду полученныхъ изъ Константинополя успокитеческихъ извѣстій, постановилъ отмѣнить мобилизацию и распустить 3,000 запасныхъ.

Римъ, 28 іюня (11 июля). Общее самочувствіе папы безъ измѣненія.

— По сообщенію "Journal d'Italia", Маджони и Россія заявили, что если произведенная папа операция доставила облегченіе, все же о выздоровлении не можетъ быть и помину, такъ какъ дѣятельность почекъ совершилась не удовлетворительна, воспаленіе легкихъ не устранено, продолжающіеся плевритъ и возвѣблюющаяся жидкость представляютъ постоянную опасность. Папа едва ли вынесетъ еще одну операцию.

Бѣлградъ, 28-го іюня (11 июля). Официальная газета категорически опровергаетъ извѣстіе газетъ о перевѣдѣ 6-го и 7-го полковъ изъ Бѣлграда въ Вараждинъ.

Свиемоніце, 28 іюня (11 июля). Газета "Figaro" придаетъ большое значеніе тому, что французскій министръ иностранныхъ дѣлъ, г-н Делькассъ, послѣ продолжительного сидѣнія съ англійскимъ министромъ иностранныхъ дѣлъ, маркизомъ Лансьономъ, вѣръ конфиденціальныи переговоры съ русскимъ посломъ при королѣ великобританскомъ и ирландскомъ, графомъ Бенкендорфомъ. Фактъ этому придается большое значение, какъ подтверждѣніе словъ о томъ, что Франція будетъ посредницей между Англіей и Россіей въ спешайшемъ вопросѣ, предусматривающимъ соглашеніе. Газета "Figaro" полагаетъ, что англо-руssкое сближеніе не выиграетъ отъ этого, если будетъ создавать Россіи затрудненія въ Персіи, Манджурии и Китаѣ восстановлять противъ нашей родины Японію. Но Англія не придется жаловаться на свою судьбу, если англійскіе государственные люди откажутся отъ русской службы, во что бы то ни стало, и придутъ къ убѣждѣнію, что при содѣйствіи Россіи Англія можетъ достигнуть всѣхъ многоаго.

Съ русской точки зорѣя можно будетъ только порадоваться, если двоесточный союзъ обратится въ пра-тический или въ четверной.

Сербскій король Петръ, такъ долго жившій въ Швейцаріи, судя по всему, желаетъ быть не столько королемъ, какъ президентомъ, но Сербіи — республикой и не хотеть быть республикой. Поэтому королю Петру нельзя будетъ слѣдить за президентомъ; да, вѣдь, и президентъ далеко не всегда ограничивается ролью зрителей и наблюдателей совершающихся событий. Президентъ Сѣверо-Американскихъ Соединенныхъ Штатовъ, напримѣръ, имѣть весьма крупное и даже рѣшающее влияніе на страну. Политическая программа короля Петра сводится, повидимому, къ тому, что онъ желаетъ только партировать, не управлять; быть не носителемъ, а символомъ власти, даже нѣтъ: король Петръ, кажется, хочетъ подражать добруму ле го д' Увѣтъ Беранѣ. Ему, кажется, хочется стать въ такія отношенія къ своимъ подданнымъ, чтобы сербы второй половины XX вѣка повторили въ примѣненіи къ нему гейтъ извѣстной беранѣровской пѣсни:

Oh, oh, oh, ah, ah,  
Qui est le petit roi!  
Etat la, la, la!

Но осуществить идеалъ царствующаго, но не управляющаго, не только беранѣровскаго, но даже тѣровскаго короля времѣнъ юльской монархіи въ Сербіи очень трудно и даже невозможно. Въ Сербіи нѣть похожій на парламентаризмъ въ великобританскомъ духѣ. Въ ней нѣть ни твердо сложившихся политическихъ партій, ни правильной періодической прессы. Въ ней есть только политическая группа, которая такъ же быстро распадается, какъ и возникаетъ.

Нимъ, и вотъ примѣрные диалоги:

— Чѣмъ служить прикажете?

— Имѣю желаніе хорошенький пла-

гіаторъ изъ собственныхъ сочиненій за-

казатъ.

— По первому разряду?

— А у васъ какъ? По разрядамъ?

— Пять разрядовъ; съ бѣро похорон-

ныхъ процессій взято. Ст. маленькой раз-

ницы: бѣро провожаетъ съ Божімъ сѣ-

домъ, а мы выводимъ на Божій свѣтъ.

— Если есть разряды, то я хотѣлъ бы по первому разряду; это, знаете-ли, эф-фектнѣе; за цѣнъ я не постою.

— Позѣтъ или прозакъ?

— Позѣтъ.

— Позѣтъ съ объясненіемъ цѣнъ 25%.

— Позѣтъ потому, что стихи труднѣе запо-</p

## ПИСЬМА ИЗЪ ТЕГЕРАНА.

(От нашего корреспондента).

VI.

Короткая тегеранская весна мелькнула, порадовав всеми своими дождями и грозами, съезжими днами и прохладными ночами. Весна вполне русская, какой у нас и не запомнят.

Но радовалась этой весне только один шах. Шах боится грозы; ему было предсказано еще в дѣствѣ, что онъ будетъ убитъ молнией, и поэтому каждыи удар грома его пугаетъ. Во время грозы онъ окружаетъ себѣ муллами и при каждомъ ударѣ грома шепчетъ съ ними молитвы обѣ отвращеніи отъ него предсказанной опасности. Политическая и денежная затрудненія, внутренне безпорядки и дворцовые неурядицы, которые принесла съ собою шаху весна этого года, безжалостно его размѣшили, чѣмъ егозы. И при этомъ было несправедливо подозревать шаха въ малодушіи. Шахъ вовсе не лишенъ личаго мужества; отличныи юзокъ и неустрашимый охотникъ, какъ и всѣ знанные персы, онъ не разъ доказалъ это на дѣль на окотѣ за пантерами тиграми; многочисленныи шкуры собственноручно убитыхъ имъ хищниковъ—лучшее доказательство того, что онъ въ этомъ отношеніи достойный потомокъ своихъ воинственныхъ предковъ. Но такова его вѣра въ силу предсказанія, что раскаты грома или блескъ молнии кажутся ему гораздо страшнѣе грохота рева и горящихъ глазъ тигра.

Продолжительность и свѣжестъ минувшей весны отдали начали дачного сезона почти на мѣсяцъ. «Великое персепленіе» дачниковъ началось въ этомъ году лишь въ концѣ мая. Въ окрестности Тегерана изъ города потянулись арбы, ослы, мулы и амбали (носильщики), нагруженные домашними поожитками. Иностранныи миссии, слѣдя издавна заведенному обычью, покинули городъ еще въ началѣ мая. Изъ нихъ лишь русская и английская миссии имѣютъ собственные дачныи мѣста, остальные проводятъ лѣто въ наемныхъ помѣщаніяхъ. Мѣста эти подарены Россіи и Англіи еще дѣломъ нынешняго шаха Магомета-шахомъ. Русская миссия помѣщается въ деревнѣ «Зергенд», англійская въ «Хульгакѣ». Деревни эти находятся подъ пропекторомъ и состоятъ подъ юрисдикціей Зергенд—Россіи и Хульгакѣ—Англіи.

Русская миссия помѣщается въ прекрасномъ паркѣ, занимающемъ пространство болѣе пяти десятина. Въ немъ противъ дома посланника въ оградѣ помѣщена небольшой памятникъ великаго автора «Горе отъ ума», нашедшаго свою безвременную кончину въ Тегеранѣ. Грибовъ изображенъ на немъ сидящимъ крестьяниномъ съ книгой въ рукахъ. Памятникъ этотъ сооруженъ лѣтъ пять тому назадъ, на средства русской колоніи въ Тегеранѣ, о чѣмъ и гласить надпись на постаментѣ памятника. Если не ошибаюсь, это единственная памятникъ, воздвигнутый великому поэту, хотя и не на родинѣ, но все же на улочкѣ русской земли. У себя на родинѣ онъ еще не дождался этой части.

Лѣтнее помѣщеніе англійской миссии въ Хульгакѣ значительно уступаетъ Зергендѣ: паркъ моложе, и меньше, мало проходы и тѣнѣ, но зато въ Тегеранѣ англичане устроились лучше всѣхъ другихъ иностранныхъ миссий. Ихъ миссия занимаетъ въ лучшій части города огромный кварталъ; дворъ миссии огромный и роскошный паркъ, а дома посланника находящійся дворецъ даже въ Тегеранѣ, этотъ городъ дворцовъ, какъ по вѣнчаному виду, такъ и по внутренней отдѣлѣ. Городскіе помѣщенія русской миссии расположены въ старой части города, въ какомъ-то закулисѣ, куда и проѣхать нелегко, и въ общемъ даетъ не выгодное и несобѣствующее дѣствѣтельность представленіе о вѣличии и могуществѣ Россіи въ Персіи.

Послѣ Зергендѣ и Хульгакѣ, считающихся самыми фешенебельными дачными

мѣстами, спѣдуютъ—Таджикъ, достопри-дѣлка была обнаружена лишь въ луар-скобъ музѣ въ Парижѣ, куда покупатели послали часть купленныхъ ими вещей, для определенія ихъ подлинности. Въ этомъ саду погонный Насръ-Эдинъ устраивалъ нѣрдѣкъ живыи картины, единственнымъ зрителемъ которыхъ былъ онъ; въ лунную теплую ночь садъ ожидалъ звуки и смѣхъ женскихъ голосовъ и сотни обнаженныхъ женскихъ гла-гѣль, плескающихся въ общирномъ и не глубокомъ бассейнѣ, расположенному противъ оконъ дворца, на глазахъ свое-го посетителя. Въ этомъ бассейнѣ не-редко какая-нибудь лебята шахса-го гарема, прельстившая взоръ шаха красотою и стройностью формъ, дѣлала свою гаремную карьеру.

Въ дачномъ мѣста Тегерана носить од-но общее название „Шимрана“, что по мнѣнію нѣкоторыхъ происходит отъ слова „шемс“ и „Иранъ“, т. е. солнце. Ирана. Расположенія на возвышенности и изобилующія зеленою и сѣжкой водой, они представляютъ надежные убѣжища отъ безжалостного южного солнца; въ это время тамъ находятся самыи хозяини, и въ его дому, если онъ въ отсутствии. При выходѣ изъ сада, садовникъ поднесетъ вѣтъ роскошнѣй букетъ цветовъ и сочтетъ себѣ счастливымъ, если вы дадите ему нѣсколько серебряныхъ мелкихъ монетъ. Если хозяинъ въ отсутствии, вы можете провести въ его паркѣ хотя цѣлый день, а въ нѣкоторыхъ, не только загородныхъ, но и городскихъ дворцахъ, хозяева которыхъ губернаторству-ютъ гдѣ нибудь въ провинции, вы може-те даже провести ночь на мѣкѣ, европе-йскомъ диванѣ, въ чисто европейской обстановкѣ, среди пастелей Буша и Ватто. Старинная добродѣть—гостепримство—еще не угасла современныи персами. И цѣнѣ этой добродѣти особенно должны чувствовать европейцы и арияне, которыхъ дѣлѣ или недостатокъ средствъ удерживаетъ на лѣто въ Тегеранѣ и которые покидаютъ городъ каж-дый праздникъ, чтобы въ проходныхъ и тѣнистыхъ садахъ подъ журчанье источниковъ чистой воды, текущей съ горы, отдохнуть отъ будничныхъ трудовъ и за-ботъ, отъ городской пыли и зноя.

Этихъ загородныхъ дворцовъ и парковъ такъ много, что я ограбилъ лишь перечисленіемъ главнѣшихъ изъ нихъ: самый старинный дворецъ, выстроенный еще Фатхъ-Али-шахомъ, это „Касръ и Каджарь“ съ огромнымъ садомъ, спускающимися террасами въ возвышенности, откуда открывается великолѣпный видъ на Тегеранъ; затѣмъ слѣдуютъ „Даштъ“, „Сагабрани“, „Казръ и Фирузъ“, т. е. бирюзовыи дворецъ и самый обширный изъ загородныхъ дворцовъ шаха—„Салтанътабадъ“. Хороши также дворцы Эзиль у султана, огромный паркъ военнаго министра—„Юсуфъ-абадъ“, дворецъ Намбъ-еъ-Салтанъ—„Камранъ“ и зака-вицкий дворецъ шаха, гдѣ на острѣвѣ посреди искусственного озера возвышается вылитая изъ бронзы конная статуя Насръ-Эдина. По своему сходству съ оригиналами и по художественности выполнения эта статуя могла бы служить укра-шениемъ любой европейской столицы. Отливши съ художникомъ, персы, въ другой странѣ прѣбрѣльѣ вѣсъ состоя-ніе и сплавъ; здесь же за свое художественное произведение, стоявшее ему трехлѣтнихъ трудовъ онъ получилъ отъ покой-наго шаха вознагражденіе въ... 50 тума-новъ, т. е. 85 рублей. Такая высочайшая оценка труда и таланта едва не довела бѣднаго художника до самоубийства; его родные должны были слѣдить за нимъ, чтобы онъ не наложилъ на себя руки. Въ настоящее время этотъ неоцѣненный и непривычный талантъ ведетъ въ Тегеранѣ нищенеское существование, перебираясь случайными грошевыми заработка-ми и добывая себѣ средства къ жизни.

Недавно онъ вновь прославился по способу нашего Рокумовского,—о которому, впрочемъ, не имѣть никакого пони-тія—продавъ компанию антикарьерѣвъ армии художественно подѣланными имъ древнѣи вавилонскими сосудами за тысячу тумановъ и получивъ деньги впередъ. Под-

ѣлка была обнаружена лишь въ луар-скобъ музѣ въ Парижѣ, куда покупатели послали часть купленныхъ ими вещей, для определенія ихъ подлинности. Въ этомъ саду погонный Насръ-Эдинъ устраивалъ нѣрдѣкъ живыи картины, единственнымъ зрителемъ которыхъ былъ онъ; въ лунную теплую ночь садъ ожидалъ звуки и смѣхъ женскихъ голосовъ и сотни обнаженныхъ женскихъ гла-гѣль, плескающихся въ общирномъ и не глубокомъ бассейнѣ, расположенному противъ оконъ дворца, на глазахъ свое-го посетителя. Въ этомъ бассейнѣ не-редко какая-нибудь лебята шахса-го гарема, прельстившая взоръ шаха красотою и стройностью формъ, дѣлала свою гаремную карьеру.

Въ прошлое воскресеніе съ про-диктовалъ секретарю Анжелѣ нѣсколько ла-тинскихъ стиховъ и просилъ тогъже переписать ихъ въ ватиканскую типографию. Въ этомъ саду погонный Насръ-Эдинъ устраивалъ нѣрдѣкъ живыи картины, единственнымъ зрителемъ которыхъ былъ онъ; въ лунную теплую ночь садъ ожидалъ звуки и смѣхъ женскихъ голосовъ и сотни обнаженныхъ женскихъ гла-гѣль, плескающихся въ общирномъ и не глубокомъ бассейнѣ, расположенному противъ оконъ дворца, на глазахъ свое-го посетителя. Въ этомъ бассейнѣ не-редко какая-нибудь лебята шахса-го гарема, прельстившая взоръ шаха красотою и стройностью формъ, дѣлала свою гаремную карьеру.

Лица, представлявшіясь въ поспѣ-дни дни папѣ, говорятъ, что руки его святѣшества, когда они цѣловались, были холода, какъ у мертвца. Но онъ до поспѣднихъ минутъ не хотѣлъ выпускать власти изъ этихъ холодающихъ рукъ,—

и еще на-дняхъ дѣлъ отличный урокъ честолюбивому кардиналу Серафиму Ванутелли. Братья Ванутелли считаются величайшими интриганами даже въ Ватиканѣ,—а это что-нибудь да значитъ? Среди кардиналовъ шла борьба: кому за-нять вакантное мѣсто канцлера церкви (министра юстиціи). Папа былъ въ курсѣ всей этой борьбы. Кардиналъ Серафимъ Ванутелли, занимающій постъ „без-ликаго исповѣдника“, считалъ себѣ первымъ кандидатомъ на вакантный высо-кий постъ канцлера. И вотъ ему объявляютъ, что папа зоветъ его къ себѣ. Кардиналъ Серафимъ идетъ въ полной уверенности, что папа поздравитъ его съ новымъ назначениемъ. Папа принялъ его въ высшей степени ласково и любезно.

— Довольныи въ вашими подчиненны-ми и не происходило ли у васъ съ ними столкновеній?—спросилъ папа.

— Все идетъ отлично, святой отецъ!— отвѣчалъ Серафимъ Ванутелли,—прелатъ и слушающіе прекрасно исполняютъ свои обязанности, и я не могу ни на кого по-жаловаться.

— А ваши подчиненныи,—онъ какъ-Довольныи ли они вами?

— Насколько я знаю, святой отецъ мои подчиненныи, кажется, мною довольныи. Папа подумалъ съ минутой и сказалъ:

— Въ такомъ случаѣ, нѣтъ никакихъ оснований брать вѣсъ съ этого поста и назначать канцлеромъ. На постъ канцлера мы назначимъ другого.—И назначили другого.—И назначили кардинала Аль-ядри. Папа вѣтъ уже два года питаетъ непрѣзѣнье къ обѣимъ Ванутелли. Да-году тому назадъ, когда папа опасно за-больѣлъ, братъ Ванутелли, честолюбивые мечтающіе о папской таѣрѣ для Сера-фима, собрали у себя совѣщеніе карди-наловъ. Папа выздоровѣлъ, узналъ объ этомъ и, ульбаясь, сказалъ одному изъ кардиналовъ:

— Ванутелли уже созывали конклавъ. Но они слишкомъ торопились.

Ему припоминаютъ слова:

— Я не знаю, какъ будущъ звать моего преемника. Но я знаю, какъ его не будущъ звать: Ванутелли! Обѣтъ постъ-радость я, пока живъ. Я не люблю Ванутелли: Ванутелли слишкомъ торопится.

И мнѣніе Ватикана, что папа, пока онъ живъ и въ памяти употребляетъ все свое влияніе, сдѣлаетъ все, что можетъ, чтобы обеспечить Ванутелли постъ кан-цинала.

Правила конклава установлены въ 1274 г. послѣ того, какъ кардиналы, при избраніи Григорія X, въ теченіе двухъ съ половиною лѣтъ не могли прийти къ соглашенію относительно выбора папы.

По этимъ правиламъ, все кардиналы должны собраться въ общее помѣщеніе въ томъ же дворѣ, где умеръ папа: дверь замуровывается, а кушанья и все нужно подавать членамъ конклава черезъ окно. Тогда существуетъ такой порядокъ: если въ теченіе пяти дней соглашения не послѣдуется, кардиналы подаются на обѣтъ всего одно блѣдо, а затѣмъ, спустя еще три дня, они должны довольно-быстро кончили приносить зѣровъ папы и въ состояніи зѣровъ папы продолжалось всю ночь.

Харктеромъ особенностью болѣзни папы является то подъемъ, то падение само-чувствія.

— Папа имѣлъ длиннѣйшую болѣду съ кардиналомъ Рамполло обѣи-зъ-церковныхъ дѣлахъ. Затѣмъ онъ принялъ нѣсколько склонъ къ кардиналу Сера-фиму Ванутелли, занимавшему постъ кан-цинала.

— Въ такомъ случаѣ, я, пока живъ, буду звать мою съвѣтницу Сера-фиму Ванутелли.

И мнѣніе Ватикана, что папа, пока онъ живъ и въ памяти употребляетъ все свое влияніе, сдѣлаетъ все, что можетъ, чтобы обеспечить Ванутелли постъ кан-цинала.

Правила конклава установлены въ 1274 г. послѣ того, какъ кардиналы, при избраніи Григорія X, въ теченіе двухъ съ половиною лѣтъ не могли прийти къ соглашенію относительно выбора папы.

По этимъ правиламъ, все кардиналы должны собраться въ общее помѣщеніе въ томъ же дворѣ, где умеръ папа: дверь замуровывается, а кушанья и все нужно подавать членамъ конклава черезъ окно. Тогда существуетъ такой порядокъ: если въ теченіе пяти дней соглашения не послѣдуется, кардиналы подаются на обѣтъ всего одно блѣдо, а затѣмъ, спустя еще три дня, они должны довольно-быстро кончили приносить зѣровъ папы и въ состояніи зѣровъ папы продолжалось всю ночь.

Харктеромъ особенностью болѣзни папы является то подъемъ, то падение само-чувствія.

— Интриги вокругъ конклава ведутся очень осторожно и осмотрительно. Вѣро-ятно, это объясняется улучшениемъ зѣровъ папы или опасеніемъ, что кто-нибудь проговорится, а это вызоветъ исключе-ніе изъ числа избирателей того карди-нала, который будетъ обвиненъ въ ин-тригахъ. Положеніе сейчасъ спѣдующее: азиатскій кардиналъ Гибонъ, при-ѣхавший въ Римъ, сдѣлался кандидатомъ

и въ прошлое воскресеніе съ про-диктовалъ секретарю Анжелѣ нѣсколько ла-тинскихъ стиховъ и просилъ тогъже переписать ихъ въ ватиканскую типографию. Въ этомъ саду погонный Насръ-Эдинъ устраивалъ нѣрдѣкъ живыи картины, единственнымъ зрителемъ которыхъ былъ онъ; въ лунную теплую ночь садъ ожидалъ звуки и смѣхъ женскихъ голосовъ и сотни обнаженныхъ женскихъ гла-гѣль, плескающихся въ общирномъ и не глубокомъ бассейнѣ, расположенному противъ оконъ дворца, на глазахъ свое-го посетителя. Въ этомъ бассейнѣ не-редко какая-нибудь лебята шахса-го гарема, прельстившая взоръ шаха красотою и стройностью формъ, дѣлала свою гаремную карьеру.

— Лица, представлявшіясь въ поспѣ-дни дни папѣ, говорятъ, что руки его святѣшствія, когда они цѣловались, были холода, какъ у мертвца. Но онъ до поспѣднихъ минутъ не хотѣлъ выпускать власти изъ этихъ холодающихъ рукъ,—

и еще на-дняхъ дѣлъ отличный урокъ честолюбивому кардиналу Серафиму Ванутелли, хотя бы по причинѣ болѣзни, уже вторично не впускается. При каждомъ кардиналѣ находится два или три конклависта, носящихъ официально титулы слугъ, потому что по закону при кардиналахъ не должно находиться никакихъ лицъ, кроме скрлатини.

— Лица, представлявшіясь въ поспѣ-дни дни папѣ, говорятъ, что руки его святѣшствія, когда они цѣловались, были холода, какъ у мертвца. Но онъ до поспѣднихъ минутъ не хотѣлъ выпускать власти изъ этихъ холодающихъ рукъ,—

и еще на-дняхъ дѣлъ отличный урокъ честолюбивому кардиналу Серафиму Ванутелли, хотя бы по причинѣ болѣзни, уже вторично не впускается.

— Лица, представлявшіясь въ поспѣ-дни дни папѣ, говорятъ, что руки его святѣшствія, когда они цѣловались, были холода, какъ у мертвца. Но онъ до поспѣднихъ минутъ не хотѣлъ выпускать власти изъ этихъ холодающихъ рукъ,—

и еще на-дняхъ дѣлъ отличный урокъ честолюбивому кардиналу Серафиму Ванутелли, хотя бы по причинѣ болѣзни, уже вторично не впускается.

— Лица, представлявшіясь въ поспѣ-дни дни папѣ, говорятъ, что руки его святѣшствія, когда они цѣловались, были холода, какъ





Вильная боевую позицию против правительства извлече- въ вопрос о конфигурации журналисты свободы Дромони и Фишфорд и депутат Жаки га, всегда чтобы тама производить грабежи.

Пу, которому приписывается роль по-

вь уголь, средника между клерикальными и съв-

етом элементами, участвовавшими въ

ты съ со- атмом «религиозномъ заговорѣ».

Уголь по-

туху. При

на возду-

перевозки,

всегда мо-

4%. Уголь

3 мѣсяцевъ

изъ стоимо- зки въ вагонъ

тности гере-

тия въ Шотти-

въ 6—7 коп. за

11—12 коп. за

пудъ.

## НІА ИЗВѢСТИЯ.

Французское правительство на новую конвенцию въ автомобильной дороги, заключеніемъ французскими и немецкими

материнскими Французскими ка-

зъ сильной ажитацией.

« сообщаетъ сенсационное, буд-

шее сомнѣніе извѣстіе, буд-

шое намѣреніе созывать вер-

сената, которому будетъ

Болгарія — приходить извѣстіе, что вы-

ходиа въ цѣлый рядъ лицъ по обвиненію

лигіозномъ заговорѣ».

Эти лица, даже давно живущие тамъ, цыгане, мар-

гамъ газеты, спѣдующіе шесть метанского вѣроисповѣданія выселяются

скоповъ и епископовъ, занявшихъ

въ Турію. Эти послѣдніе громко заяв-

ляютъ, что въ скоромъ времени они

въновятся въ Болгаріи для того,

чтобы тама производить грабежи.

Это выселеніе мусульманъ заставляетъ вниманіе, такъ какъ подобное же

быть сильными стрѣлами турецкихъ войскъ

и къ нимъ подходитъ все новые под-

крепленія всѣхъ родовъ оружия.

**Сербія.** Въ дѣлѣ российской капи-

таловъ и имущества покойныхъ короля и королевы Сербіи достигли пока очень ма-

лыхъ результатовъ. Послѣ короля осталось 100 тыс. франковъ въ сербскихъ

государственныхъ obligacijахъ до ста

ко во дворѣ, составлявшихъ его частную

собственность. После королевы Драги

осталось 600 тыс. франковъ въ одино-

изъ бельгийскихъ банковъ. Ея наимѣне-

ние понятно, такъ какъ прежде всего не

вѣрно, будто бы покойный король Але-

ксандъръ получилъ авансъ болѣе

1,200 тыс. франковъ въ

годъ. Сумма, причитающаяся ему, за из-

дѣлъ была выдана ему за три дня до

убийства. Вообще, трудно допустить, что

бы при тѣхъ средствахъ, которымъ рас-

полагала королевская чета, она могла

дѣлать сбереженія. Одно содержаніе ла-

брѣдно въ 65—70 тыс. франковъ

ежедневно. Остальная 30 тыс. распре-

дѣлилась между родственниками королевы.

Наконецъ, крупную часть бюджета по-

глашала гардеробъ короля и королевы.

— Прекрасное впечатлѣніе производитъ

рѣшеніе короля Петра I не возбуждать

и батальонъ и напрѣнь не допускать

въ дальнѣйшихъ военныхъ пред-

ѣстяхъ.

**Англія.** Изъ Преторіи телеграфи-

руютъ въ Агентство Лафана, что боз-

сийская дама этого города хотѣла быть устроена въ Бюргеръ-Паркъ большой прѣмъ-

въ честь мисс Гобуза, мужественной

англичанки, друга бояръ, которая со-

общила Европѣ всѣ ужасы лагерей со-

редоточія. Но англійская властъ за-

претила чествование въ Преторіи мисс

Гобуза.

**Турція.** Изъ Филиппополя телегра-

фируютъ въ «Information»: Въ послѣднее

время турки начали массами выселяться

изъ Болгаріи. Изъ разныхъ провинцій

было избѣгнуто грозящее имъ изгнаніе,

и изъ нихъ изъ 70 тыс. франковъ въ

одинъ часъ, въ

турецкіи

городахъ, а именно, изъ южной

части Туріи, изъ 100 тыс. франковъ въ

одинъ часъ, въ

турецкіи

городахъ, а именно, изъ южной

части Туріи, изъ 100 тыс. франковъ въ

одинъ часъ, въ

турецкіи

городахъ, а именно, изъ южной

части Туріи, изъ 100 тыс. франковъ въ

одинъ часъ, въ

турецкіи

городахъ, а именно, изъ южной

части Туріи, изъ 100 тыс. франковъ въ

одинъ часъ, въ

турецкіи

городахъ, а именно, изъ южной

части Туріи, изъ 100 тыс. франковъ въ

одинъ часъ, въ

турецкіи

городахъ, а именно, изъ южной

части Туріи, изъ 100 тыс. франковъ въ

одинъ часъ, въ

турецкіи

городахъ, а именно, изъ южной

части Туріи, изъ 100 тыс. франковъ въ

одинъ часъ, въ

турецкіи

городахъ, а именно, изъ южной

части Туріи, изъ 100 тыс. франковъ въ

одинъ часъ, въ

турецкіи

городахъ, а именно, изъ южной

части Туріи, изъ 100 тыс. франковъ въ

одинъ часъ, въ

турецкіи

городахъ, а именно, изъ южной

части Туріи, изъ 100 тыс. франковъ въ

одинъ часъ, въ

турецкіи

городахъ, а именно, изъ южной

части Туріи, изъ 100 тыс. франковъ въ

одинъ часъ, въ

турецкіи

городахъ, а именно, изъ южной

части Туріи, изъ 100 тыс. франковъ въ

одинъ часъ, въ

турецкіи

городахъ, а именно, изъ южной

части Туріи, изъ 100 тыс. франковъ въ

одинъ часъ, въ

турецкіи

городахъ, а именно, изъ южной

части Туріи, изъ 100 тыс. франковъ въ

одинъ часъ, въ

турецкіи

городахъ, а именно, изъ южной

части Туріи, изъ 100 тыс. франковъ въ

одинъ часъ, въ

турецкіи

городахъ, а именно, изъ южной

части Туріи, изъ 100 тыс. франковъ въ

одинъ часъ, въ

турецкіи

городахъ, а именно, изъ южной

части Туріи, изъ 100 тыс. франковъ въ

одинъ часъ, въ

турецкіи

городахъ, а именно, изъ южной

части Туріи, изъ 100 тыс. франковъ въ

одинъ часъ, въ

турецкіи

городахъ, а именно, изъ южной

части Туріи, изъ 100 тыс. франковъ въ

одинъ часъ, въ

турецкіи

городахъ, а именно, изъ южной

</div



Единственный складъ настоящихъ АМЕРИКАНСКИХЪ ГРАММОФОНОВЪ  
для всего Юга Россіи

# Центральное депо ОБЩЕСТВА ГРАММОФОНЪ ВЪ РОССІИ,

Харьковъ, Николаевская площ., № 19, телефонъ № 1310.

ПРЕДЛАГАЕТЪ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ПРОВѢРЕННЫЕ ГРАММОФОНЫ И ШИГРАИНЫ ПЛАСТИНКИ.

При покупкѣ граммофоновъ требовать исключительно спаффетные охранильной отъ подълки маркой—Купидона на кружкѣ.

Громадный выборъ наилучшихъ концертныхъ рупоровъ—  
клеймомъ Джонсона,

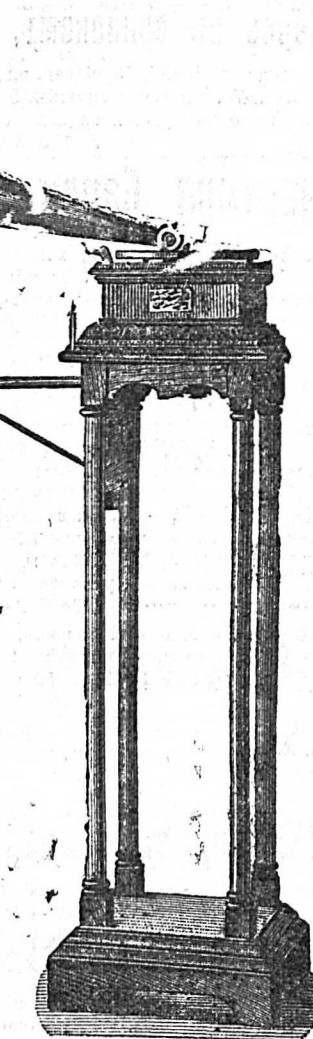


27 вершковые рупоры, внутри серебреные, съ  
цѣна 25 руб.

## ПОРАЗИТЕЛЬНАЯ НОВОСТЬ ДЛЯ ГРАММОФОНА!

Новая пластинка „ГИГАНТЪ“, 12-ти дюйм.—игра на нихъ продолжается 5 минутъ.

Получены отдельные части для устройства неподвижного рупора при всякомъ граммофонѣ. Имѣющіе граммофоны могутъ воспользоваться этой новинкой.



Монархъ А. Модель 1903 г.

**Э. ТИЛЬМАНСЪ и К°.**

С.-Петербургъ, Москва, Баку,  
Владивостокъ, Одесса.  
АГЕНТЫ:

Харьковъ—Ш. Лубовичъ, Екатеринославъ—Бр. Левинъ, Ростовъ  
Н.Д.—А. Э. Мейергольдъ, Александровскъ—А. И. Михельсонъ.

При техническихъ отдѣленіяхъ конторъ принимаются заказы  
на устройство

узкоколейныхъ и электрическихъ

дорогъ, подъѣздныхъ путей, дорогъ для перевозки лѣса  
и проволочно-канатныхъ дорогъ.

Всѣ колеса для паровой, электрической и ручной тяги. Полное устройство и  
оборудование заводскихъ рельсовыхъ путей и поставка специальныхъ вагонетокъ  
для всѣхъ цѣлей.

Все по испытаннымъ образцамъ, подъ руководствомъ опытныхъ специалистовъ, съ спбодомъ всѣхъ, оказавшихъ практическими, новыми изобрѣтеніями  
въ области современной железнодорожной техники.

Составление проектовъ и расчетовъ доходности. Изысканія.

6257 30—29

**ДВИГАТЕЛИ**  
въ соединении

съ насосными газо-генераторами

зав. Акц. Общ., бывш. Морицъ Гилле въ Дрезденѣ.

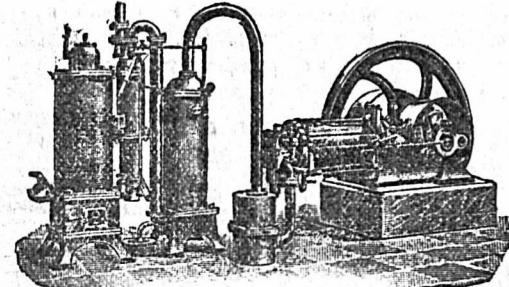
запасные части

расходъ антиракта

на 1 лоп. силу въ часъ

отъ 1 до 1½ фунта.

Самые экономные, отъ  
прѣятель и удобные ма-  
шинки производствъ.



**ЭМИЛЬ ГРЕТЕРЪ.**  
Харьковъ. Луганска.

14500 15—10

**НОВО-ОТКРЫВАЯ  
кустарную чугунно-литейную, слесарную  
и кузнечную мастерскую**

или изготавливая разныхъ работъ изъ чугуна, мѣди и желѣза, какъ-то:  
герметическихъ дверецъ, разныхъ размѣровъ, кухонныхъ плитъ, колесниковъ,  
литинъ, пороговъ, рабочихъ для огорода, колесныхъ ступицъ и проч., и  
проч. литейныхъ, слесарныхъ и кузнечныхъ изѣбъ, все мое внимание обращено  
на чистоту отдѣлки и хорошее качество материаловъ при самыи умѣренныхъ цѣнахъ,—на что обращаю вниманіе гг. потребителей, и прошу по-  
корно поддержать молодое предпріятие, въ чемъ, надѣюсь, останутся всѣ  
волни довольны.

Ожидая благосклоннаго вниманія и оставшись  
съ совершенѣемъ почтеннѣемъ П. М. Скрипинъ.

С. Основа, домъ Г. А. Берлизова, № 1. 17770 2—2



**ПРАВЛЕНИЕ Т-ва ТАБАЧНОЙ ФАБРИКИ  
А. Н. БОГДАНОВЪ и К°,**  
въ С.-Петербургѣ,  
и з в ѿ ш а е тъ,

что единственное представительство на продажу своихъ изѣблій: въ Харьковской,  
Полтавской, Курской, Воронежской, Таврической и Екатеринославской  
губерніяхъ передано И. Я. Синельникову.

Для удобства гг. покупателей съ 1 юла с. г. открывается складъ въ г. Харь-  
ковъ,—по Университетской ул., въ д. П. Я. Буласа, бывш. Н. Е. Сиринова.

18166 4—4  
*Правленіе.*

**ДВОРОВЫЯ МѢСТА**  
А. И. ТЕМНИЦКАГО,  
на Журавлевкѣ за деревковъ,  
ВЫГОДНО ПРОДАЮТСЯ,

въ разсрочку и на наличныи. Обращаться въ контору, тамъ же, къ управл. Шу-  
дренко, где можно видѣть планъ и получить сѣльчкы, а также на Саловую,  
№ 12, 9—11 утра, 3—5 ч. вечера. Телефонъ № 630. 16942 5—4

**Яковъ Ивановичъ  
САЗОНОВЪ**  
предлагаетъ

терракотовыя плитки заводовъ Дзевульского и Лянге  
для половъ, тротуаровъ, дворовъ и т. п. Выборъ рисунковъ въ настоящее время  
значительно увеличенъ.

Гончарныя трубы для канализации и для дымовыхъ трубъ. Фарфоровыя плитки для  
облицовки стѣнъ. Облицовочный кирпичъ и цоколь. Портландцій цементъ наилуч-  
шихъ марокъ. Чертополъ, Толь, Асфальтъ.

Исполнение работы произвольно спциаль-  
ными мастерами подъ личнымъ моимъ  
наблюдениемъ.

ГЛАВНЫЙ КОНТОРЫ:  
въ Харьковѣ,  
Торговая площ. Троицкій пер.  
д. № 2. Телеф. 869,  
въ МОСКВѢ,  
Долгоруковская, 74.

Заводъ оцинкованнаго никеля не ржавѣющаго желѣза для крыши  
Н. В. Черепова,

Москва, за Тверской заставой, собственный домъ.

КРЫША изъ моего оцинкованнаго гальванизированнаго желѣза  
обходится отъ 70 до 100 процентовъ дешевле, чѣмъ крытая  
обыкновеннымъ кровельнымъ желѣзомъ, потому что не тре-  
буетъ ни окраски, ни ремонта и никогда не ржавѣеть.

== КАЧЕСТВО И ЦѢНЫ ВЪ КОНКУРЕНЦІИ. ==

Ручательство въ непроржавленіи.

Иллюстрированный прейс-курантъ и образцы высыпаются бесплатно.

М. 28—4

**АКЦИОНЕРНОЕ  
ОБЩЕСТВО**

русскихъ электротехническихъ заводовъ

**СИМЕНСЪ и ГАЛЬСКЕ.**

Харьковское Отделение: Николаевская площ., д. № 3.

Полное оборудование для рудниковъ, заводовъ и мелкой  
промышленности электрическаго освещенія, электрической  
передачи силы.

Динамо-машины постоянного и переменнаго тока.  
Воздушные и подземные кабели для сильнаго и слабаго тока.  
Электрическіе приборы для техники и лабораторій.  
Дуговые лампы, угли къ нимъ и лампы накаливания.  
Телефоны и телеграфные приборы.  
Электрическіе насосы, вентиляторы, локомотивы, подъ-  
емные машины, бремсберги и проч.

Подача техническихъ совѣтовъ.  
Проекты, сѣмѣ, каталоги по первому требованію бесплатно.

50—50

Я, АННА ЧИЛЛАГЪ,

выросла свои необычайно длинные  
(въ 185 сантиметровъ длиною) волосы,  
напоминающие волосы Лорелей, благодаря  
14 мѣсячному потребленію особой,  
новою самовъ изобрѣтѣнной, помады. Помада  
этота признается хорошими средствомъ  
противъ выпаденія волосъ, въ то же  
время содействуетъ ихъ рошению и  
укрѣпленію ихъ корней; у мужчинъ по-  
лучается, благодаря этой помадѣ, сильный,  
здравый ростъ бороды, а также (даже послѣ краткаго ея потребленія)  
натуральный блескъ волосъ на головѣ  
и бородѣ; вымѣсть съ тѣмъ, помада пре-  
храняетъ волосы отъ преждевременной  
сѣдѣніи даже въ старомъ возрастѣ.

Цѣна БАННИ: 3, 5, и 8 руб.

Анна Чиллагъ,

Anna Csillag, Wien I. Graben 14

ГЛАВНЫЙ СКЛАДЪ

и единственная продажа

въ Харьковѣ

ЛЕОПОЛЬДА МАЛКИНА,

АПТЕКАРСКИЙ МАГАЗИНЪ.

Московская улица, № 6.

M. 52—6

Съ 1-го іюля  
техническо-строительная контора  
и инженеры

**„ТРЕСКИНЪ, МАРГОЛИНЪ и ПАВЛОВСКІЙ“**

переходитъ въ новое помѣщеніе: Сумская улица, домъ № 10, гдѣ фотографія Скасси.

Отопленіе и вентиляція.

Очистка: воды питьевой, для паровыхъ котловъ и сточныхъ водъ.

18276 1—1

Дополненіе обыденной ежедневной пищи малыми количествами

**ГЕМАТОГЕНА·Д.-ра ГОММЕЛЯ**

вызываютъ у дѣтей всѣхъ возрастовъ и у взрослыхъ

быстрое улучшеніе аппетита; быстрое поднѣтие силъ; укрепленіе нервн. системы.

Имеется во всѣхъ аптекахъ и торговляхъ аптекарскими товарами.

Главное лекарство для Россіи: Б. Охтенская Аптека, Отд. „Гематогенъ“ СПБ.

Остерегайтесь подѣлокъ! Требуйте настоятельно гематогенъ „д-ра Гоммеля“. Тысячи врачей всягда дали блестящіе отзывы.

M. 25—3

**BRENNABOR**

Лучший самокатъ въ свѣтѣ.

Пріятная для глазъ отдѣлка.  
Полная гарантія въ прочности.

Велосипедные заводы „Брэннаборъ“.

БРАНДЕНБУРГъ въ Г. (Германія).

ПРЕДСТАВИТЕЛЬ: К. К. ШМИДТЪ—Харьковъ.

M. 12—9

Севастополь.

предлагается домъ, доходъ 2½ т., усадьба  
1000 кв. м., виноградникъ, Ц. 23 т. Пись-  
менно: Харьковъ, Госпитальная, 6, или:  
Севастополь, 2-я Продольная, 39, Север-  
ский-Севрюгинъ. 16891 5—5

ПРОДАЮТСЯ

15 рысистыхъ кобылъ, въ им. Замятиной,  
въ 20 верстъ отъ ст. Краснопавловки.  
Спросъ управляющаго. 16898 7—6

ДОМЪ

хорошо устроенный и въ 200 кв. саж. про-  
дается, за маленькую сумму, въ зловѣчной  
части города, създанъ воен. госпит. Узн.:  
Сумская ул., № 100, въ лавкѣ.  
17464 5—5

За выездомъ экстренно

предлагается новый домъ, съ разведенными  
садомъ, площадью 660 кв. с. Въ концѣ  
Ключинской улицы, рядомъ съ домомъ  
№ 103—Орловъ. 17628 3—3

Продаются Холодногорскіе ул. мѣх.,  
разр. за 10 л. безъ проц. Узн. на дачѣ  
Шипилевъ Конт. ул., или у Михайлівського,  
контора нот. Щавинськаго. 17797 10-3

ДОМЪ и ФЛІГЕЛЬ

экстренно предлагаются, съ переводомъ дол-  
гъ земельному банку, 210 кв. м. мѣста. Ра-  
басовский переулокъ, № 1